★ Seg 运 By Air



仅限货机 CAO





## 货物运输条件鉴定书

# Certification for Safe Transport of Chemical Goods

#### 危险品

样品名称: 锂离子电池組 RRC2140 10.80V 4170mAh 45.04Wh

Sample name: Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ton RRC2140 10.80V 4170mAh 45.04Wh

委托单位: RRC power solutions GmbH RRC power solutions GmbH

生产单位:
RRC power solutions GmbH
RRC power solutions GmbH



SICIT上海化工院检测有限公司

Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd





#### 声明

#### Statement

- 1. 鉴定书无上海化工院检测有限公司检验检测专用章、二维码无效。
  The certification is invalid if it is not affixed the dedicated inspection and testing seal of Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd.and OR Code on it.
- 2. 鉴定书复印件无效。

Copies of the certification are invalid.

3. 鉴定书无主检、审核、批准签字无效。

The certification is invalid without the signatures of appraiser, checker and approver.

4. 鉴定书涂改无效。

The certification is invalid if it is forged or altered.

5. 委托单位必须保证送至本公司的样品及资料与真实的出运货物相一致,如有不符,所涉及的法律责任及其他后果均由委托单位自行承担。

The client must guarantee that samples and documents provided for appraisal are consistent with the goods to be transported. Otherwise, the client shall bear all legal responsibilities and other consequences due to it.

6. 本鉴定书的鉴定结论仅适用于最终收到的样品。

The conclusion of this certification only applies to the final sample as received.

7. 本鉴定书当年有效,铁路运输方式除外。特殊情况参见鉴定书备注。

The certification is valid in the year subscribed on it except when transported by rail. Please refer to the comment of certification on special occasion.

8. 本鉴定书不考虑国家及经营人差异。

The certification takes no account of the State and Operator Variations.

9. 货物的运输方式应与鉴定结论中的运输方式相一致。不同的运输方式,鉴定结果 可能会有差异。

The transportation mode of the goods shall be consistent with that in the appraisal conclusion. Different transportation modes may lead to different appraisal results.

10. 鉴定书真伪性可登入本公司网站 www.ghs.cn 或扫描鉴定书中二维码进行查询。

The authenticity of the certification can be verified by our website(www.ghs.cn)or the QR code in the certification.

11. 送检申请可登入本公司网站 www.ghs.cn 进行网上委托。

The application of the certification can be done via our website: www.ghs.cn.

地址:上海市光复西路2779号接待大厅

Address: Reception Hall, Shanghai Institute of Chemical Industry Co., Ltd, No.2779 West Guangfu Road, Shanghai, China.

邮编(Post code): 200062 电话(Tel):(008621)31765555

电话(Tel):(008621)31/65555 邮箱(Email): center@ghs.cn

网址(Website): www.ghs.cn

### 货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

Page 1/3

		C		Fransport of Chemical G					
		中文	锂离子电池組 RRC21	40 10.80V 4170mAh 45.04W	<i>l</i> h				
14 0	4 16	イス Chinese							
	名称	Chinese							
Sampl	e Name	英文 English	Rechargeable Smart I	Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ion RRC2140 10.80V 4170mAh 45.04Wh					
		English							
	<b>季</b> 托	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	RRC power solutions GmbH						
委托单位 Consignor			RRC power solutions GmbH						
			RRC power solutions GmbII						
	生产		RRC power solutions GmbH						
	Manufa	acturer							
,	检验方法	、程序	国际航空运输协会《危险品规则》63版						
Inspect	ion metho	d and procedure	IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 63rd Edition						
	样品	9h 201	黑色塑料薄膜外壳						
92		pearance	Black Plastic film shell						
Ja		-							
_	包装件		锂电池总净重≤10kg。						
		formation	Lithium batteries total net weight≤10kg.						
序号	1	电池种类	型号	容量Capacity	放置方式	单颗重量kg	数量		
NO.		attery type	Model	/锂含量Li content	Placement	Unit weight	Quantity		
1	0.0000.0000.000	l锂离子电池组 geable Li-ion	RRC2140	4170mAh, 45.04Wh	电池单独运输	0. 263	32		
		battery			Battery only				
		-	lazards identificat	tion)					
			lazarus ruentiilita	11011)					
		项。							
	M1	scellaneous.							
116	E								
鉴	$\exists$ 2.	空运按照国际	航空运输协会《危险	品规则》办理的类项(S	Suggestion accord	ing to IATA	DGR)		
-	□ Sh		thium ion batteries						
定	CA C1	ass or division							
J. C.	鉴 Z. 空运按照国际 Shipping name:Lit Class or division UN Number:UN3480								
	8								
结	2						1. 16. 4		
	CONCL 3.								
		包装要求(Pac	kaging requirement	s)					
论	论 S 按包装说明965第1B部分要求办理。								
	按 Th	e goods are pac	kaged according to th	ne Packaging Instruction	965 section IB.				
						1000			
		很货机 。	1			X. IX.			
	Ca	rgo Aircraft On	Пу			A TO THE	10		
	-	<b>从</b> 卧口 th .	<b>於山口</b>	the .	d at to the	X X	my)		
		检验日期: ∣nspection Date		2022-07-26	生效日期: 2022	07-26	Win .		
	/	mapeotion bate	issue L	Jaco:	Effective Date:		Diff		
备注	÷				Ī	<b>3</b>	~		
						13/20-01	1/2 [03		
0							CXIV #		
Comm	nent					ST IX	W.		

批准 Approver: 16-11W

审核 Checker:

主检 Appraiser: 品情



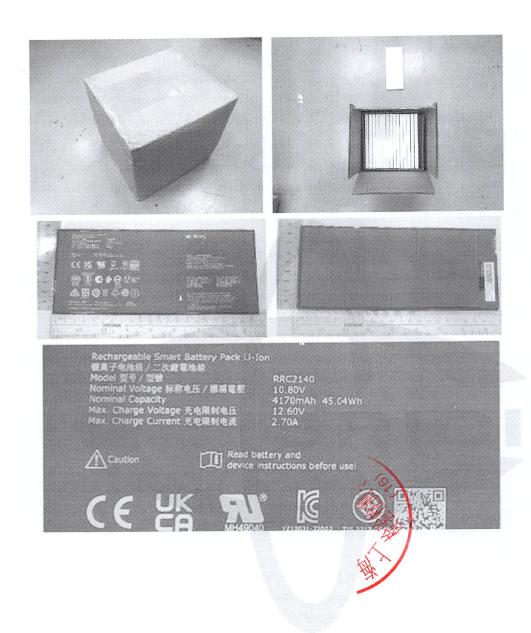
## 货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 212200038757009 Page 2/3

序号	检验结果及其他事项						
No.	Inspection results and other things						
	本报告所述锂电池按照《危险品规则》(63版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。 本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。 本报告所述锂电池不进行以回收或处置为目的的航空运输,不属于废弃锂电池。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management program described in IATA DGR 63rd 3.9.2.6.1(e). Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for						
	safety reasons.  Lithium cells and batteries listed in this report are not waste lithium cells or batteries, and they will not be shipped for recycling or disposal.						
	本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第111部分38.3小节相应测试要求。 包装件能够承受1.2m跌落试验。 Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proved to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.						
2	UN38. 3 试验概要编号 The UN38. 3 Test Summary No. (s) 812200400139285 详细信息请扫描右侧二维码。 Please scan the QR code on the right for more information.						
3	锂电池完全封装在内包装内,位于坚固的刚性外包装中。 电池具有适当的防短路措施。 Lithium cells and batteries are packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery and placed in a strong rigid outer packaging. Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.						
4	按DGR IB部分托运的电池必须根据第8部分规定在托运人申报单中描述: 并且当使用航空货运单时,货运单必须包含8.2.1和8.2.2中相关适用要求。 Cells or batteries shipped under the provisions of Section IB in IATA DGR must be described on a Shipper's Declaration as set out in Section 8, and the air waybill, when used, must contain the applicable information required by 8.2.1 and 8.2.2.						
5	除使用9类锂电池危险性标签(DGR图7.3.X)外,每个包装件必须按DGR图7.1.C所示做耐久清晰的标记。 每个包装件必须按DGR7.1.4.1(a)和(b)要求标记,此外当7.1.4.1(c)有要求时还必须标明包装件净重。 每个包装件必须贴有"仅限货机"标签(DGR图7.4.B)。 Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR in addition to the Class 9-Lithium Battery hazard label (Figure 7.3.X in IATA DGR). Each package must be marked in accordance with the requirements of 7.1.4.1(a) and (b) in IATA DGR and in addition the net weight when required by 7.1.4.1(c) must be marked on the package. Each package must be labelled with the "Cargo Aircraft Only" label(Figure 7.4.B in IATA DGR).						
6	根据委托单位声明,本报告所述锂离子电池交付运输时,其荷电状态必须不超过额定容量的30%。 According to the statement of the consignor, lithium ion cells and batteries listed in this report must be offered for transport at a state of charge (SoC) not exceeding 30% of their rated capacity.						
7	电池不得与第1类爆炸品(1.4S项除外), 2.1项易燃气体, 第3类易燃液体, 4.1项易燃固体或5.1项氧化性物质等危险品包装在同一外包装或集合包装内。 Cells and batteries must not be packed in the same outer packaging or overpack with dangerous goods classified in Class 1 (explosives) other than Division 1.4S, Division 2.1 (flammable gases), Class 3 (flammable liquids), Division 4.1 (flammable solids) or Division 5.1 (oxidizers).						
	-验证码: 962972-						

Certification for Safe Transport of Chemical Goods



\*\*\*报告结束\*\*\*

